

## GİZLİLİK POLİTİKASI

### 1. GİRİŞ

Verilerin korunması ve kişisel gizliliğiniz, ön yüksek önceliğimizdir. Bu Gizlilik Politikası, kişisel verilerinizin tarafımızdan toplanması, kullanılması ve işlenmesine dair nitelik, kapsam, amaç ve koşullar ile veri sahibi olarak haklarınız hakkında şeffaf bilgiler sağlamayı istediğimiz veri koruma beyanımızı içermektedir. Kişisel verileriniz her zaman 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("KVKK") ve Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin ("GDPR") ilgili hükümlerine uygun olarak işlenecektir. Kişisel gizliliğiniz bizim için önemlidir ve bunu sağlamak için en iyi gayreti göstereceğiz.

### 2. VERİ SORUMLUSU KİMDİR?

Doğuş Didim Marina İşletmeciliği Turizm ve Ticaret Anonim Şirketi ("D-Marin"), veri sorumlusu olarak, web sitemiz ve tesislerimiz yoluyla işlenen kişisel verilerin kapsamlı bir şekilde korunmasını sağlamak üzere çok sayıda teknik ve kurumsal tedbirler uygulamıştır. Kişisel verileriniz ya da veri koruma uygulamalarımız hakkında sorularınız olması durumunda, lütfen bizimle irtibata geçiniz:

Adres: Çamlık Mahallesi 5027.  
Sokak No:3 09270 Didim / Aydın /  
Türkiye

E-posta adresi:  
kisiselverilerim@d-marin.com

### 3. TOPLADIĞIMIZ KİŞİSEL VERİLER

D-Marin, kişisel kimlik ve irtibat

## PRIVACY POLICY

### 1. INTRODUCTION

Data protection and your privacy is of the highest importance to us. This Privacy Policy represents our data protection declaration through which we would like to transparently provide information on the nature, scope, purpose and conditions under which we collect, use and process personal data, as well as on the rights you are entitled to as a data subject. The processing of your personal data shall always be in line with the Personal Data Protection Law No. 6698 ("DPL") and the General Data Protection Regulation ("GDPR"). Your privacy matters to us, and we will do our best to ensure it.

### 2. WHO IS DATA CONTROLLER?

As the data controller, Doğuş Didim Marina İşletmeciliği Turizm ve Ticaret Anonim Şirketi ("D-Marin") has implemented numerous technical and organizational measures to ensure the comprehensive protection of personal data processed through our website and on our premises. In case of any questions regarding your personal data or our data protection practice, do not hesitate to contact us:

Address: Çamlık Mahallesi 5027. Sokak  
No:3 09270 Didim / Aydın / Türkiye

E-mail address: [kisiselverilerim@d-marin.com](mailto:kisiselverilerim@d-marin.com)

### 3. PERSONAL DATA WE COLLECT

bilgileriniz, iş kimlik ve irtibat bilgileriniz, diğer sözleşme bilgileri, posta ve fatura adresi, finansal bilgiler ve ödeme bilgileri, konuk tercihleri, rezervasyonunuzla ilgili diğer bilgiler, kalma ya da ziyaret bilgileri, yatınız, botunuz ya da tesislerimize getirmiş olduğunuz diğer araçlar hakkındaki bilgiler vs. gibi kişisel verilerinizi ve diğer bilgilerinizi toplamaktadır. Bu şekilde bir sınırlama olmamak üzere, adınız ve soyadınız, kimlik numaranız, pasaport numaranız, vergi numaranız, milliyetiniz, adresiniz, doğum tarihiniz, cinsiyetiniz, (cep) telefonu numaranız, e-posta adresiniz, mesleğiniz, mürettebat, yemek ve iletişim tercihleriniz, konaklama ve harcama bilgileriniz, ulaşım/ seyahat bilgileriniz, üyelik numaranız, sigorta, lisans, kredi kartı ve fatura bilgileriniz ile bize vermeyi tercih ettiğiniz ya da hakkınızda almak zorunda ya da almaya izinli olduğumuz diğer her türlü bilgiler bu kapsamda yer almaktadır.

Web sitemizi ziyaret ettiğinizde, D-Marin oturum açma bilgileriniz, zaman dilimi ayarlarınız, tarayıcı eklenti tipleri, işletim sistemi, ziyaret edilen sayfaların kayıtları ve web sitemize nasıl geldiğiniz dahil olmak üzere, hakkınızda ve web sitemizi kullanımınız hakkında bilgiler toplayabilir, işleyebilir ve kullanabilir. Söz konusu bilgiler "trafik verileri" yoluyla toplanabilecek olup bunun için "çerezler" ya da bilgisayarınızın tanımlanmasında kullanılan diğer izleme teknolojileri, IP adresleri ya da diğer sayısal kodlardan faydalanılabilecektir. Çerezler hakkında daha fazla bilgi almak için, lütfen Çerez Politikası başlıklı bölüme bakınız.

D-Marin collects your personal data and other information, such as your personal identification and contact details, business identification and contact details, other contractual details, mailing and billing address, financial and payment information, guest preferences, other information related to your reservation, stay or visit, information about your yacht, boat and other vehicles you bring onto our property, publicly available information etc. This includes but is not limited to the following: name and surname, ID number, passport number, tax number, nationality, address, date of birth, gender, (mobile) phone number, e-mail address, profession, crew members, food and communication preferences, accommodation and spending details, transportation/travel details, membership number, details about insurance, license, credit card and invoice details and other types of information that you choose to provide to us or that we are obliged or allowed to obtain about you.

When you visit our website, D-Marin may also collect, process and use information about you and your use of our website, including your login information, time zone setting, browser plug-in types, operating system, a log of the visited pages and how you arrived at our website. Such information may be collected through "traffic data" and may entail use of "cookies" or other tracking technologies, IP addresses or other numeric codes used to identify your computer. For more information on cookies please see the section titled Cookie Policy.

We may also collect information about you from third parties, such as other members of our D-Marin network, travel

Ayrıca, D-Marin ağımızın diğer üyeleri, seyahat acenteleri, internet üzerinden rezervasyon hizmetleri ya da seyahat düzenlemelerinizdeki diğer dış ortaklar gibi üçüncü taraflardan, söz konusu servisler üzerindeki ayarlarınıza bağlı olmak üzere sosyal medya servislerinden ve verilerinizi yasal olarak bizimle paylaşma yetkisi bulunan diğer üçüncü taraf kaynaklardan hakkınızda bilgi toplayabiliriz. Söz konusu bilgileri (hakkınızda sahip olabileceğimiz diğer bilgilerle birlikte) bu Gizlilik Politikasında açıklanan koşullar altında ve bu şekilde belirlenen amaçlar doğrultusunda kullanıyoruz.

#### **4. KİŞİSEL VERİLERİNİZİ NASIL TOPLUYORUZ**

Kişisel verileriniz, internet sitemiz aracılığıyla ve hizmetlerimizin ifası süresince ilgili marina personeli tarafından otomatik veya otomatik olmayan yollarla yazılı, sözlü veya elektronik olarak sizden toplanacaktır.

#### **5. KİŞİSEL VERİLERİNİZİ NASIL KULLANIYORUZ**

Kişisel verileriniz yasal dayanaklara istinaden işlenmektedir. Amaç sınırlandırması prensibine bütünüyle saygı duyuyoruz, bundan dolayı kişisel verileriniz, belirtilen, açık ve meşru amaçlar doğrultusunda toplanmaktadır ve bu amaçlara uygun olmayan şekillerde işlenmeyecektir.

Esas olarak, kişisel verilerinizin işlenmesi, talep etmiş olduğunuz hizmetleri size sunabilmemiz ya da sizinle yapılan bir sözleşme (demirleme sözleşmesi ve işlem ödemeleri) kapsamındaki yükümlülüklerimizi yerine getirebilmemiz için gerekmektedir.

agencies, online booking services or other external partners in your travel arrangements, from your social media services consistent with your settings on such services, as well as from other third-party sources that are lawfully entitled to share your data with us. We use this information (and may add it to the other information we have about you) for the purposes and under conditions described in this Privacy Policy.

#### **4. HOW WE COLLECT YOUR PERSONAL DATA**

Your personal data will be collected from you in writing, verbally or electronically in automatic or non-automatic ways by relevant marina personnel during the performance of our services and our website.

#### **5. HOW WE USE YOUR PERSONAL DATA**

Processing of your personal data is based on a particular lawful basis. We fully respect the principle of purpose limitation, so your personal data are collected for specified, explicit and legitimate purposes and will not be further processed in a manner that is incompatible with those purposes.

Primarily, processing of your personal data is necessary for us to provide you with the service you have requested or it is necessary for the performance of a contract with you (e.g. berth contract and processing payment).

Belirli durumlarda, yasal yükümlülüklere riayet etmek amacıyla (örneğin: konuk kayıtlarının yetkili kurumlara sunulması) kişisel verilerimizi işlememiz gerekmektedir.

Ayrıca, onayınızı almanızın ardından, kişisel verilerinizi, promosyon ve reklam materyallerinin gönderilmesi ve size özel hizmetlerin sunulması gibi diğer bazı özel amaçlar doğrultusunda da işleyebiliriz.

Size olası en iyi hizmeti sunmak için gayret gösteriyoruz, bundan dolayı makul beklentileriniz uyarınca belirli hususları meşru menfaatlerimiz olarak değerlendirmekteyiz. Diğerlerinin yanı sıra, müşterilerimizin ihtiyaçlarını anlamamız ve günlük işlerimizi iyileştirmemiz için D-Marin'i ziyaret etmenizden sonra gönüllük esasından yararlanarak katılabileceğiniz memnuniyet anketleri yapılması söz konusu meşru menfaatler arasında yer almaktadır.

Kişisel verileriniz yukarıda belirtilen amaçlarla işlenecektir, KVKK madde 5/2(c) uyarınca sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması ve/veya veri sorumlusunun KVKK madde 5/2(ç) uyarınca yasal yükümlülüklerini yerine getirmesi için zorunlu olması kaydıyla, ve/veya veri sorumlusunun meşru menfaatleri nedeniyle KVKK madde 5/2(f) uyarınca temel hak ve özgürlüklerinizi ihlal etmemek şartıyla, açık rızanıza gerek olmaksızın sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesi gereklidir.

Ayrıca, resmi makamların ilgili mevzuatı

In certain cases we are required to process your personal data to comply with the legal obligations (e.g. guest registration with the competent authority).

Additionally, following the consent obtained from you, we may process your personal data for some other specific purposes, such as sending promotional and advertising materials and providing you with personalized services.

We strive to provide you with the best possible service, so certain things we consider as our legitimate interests, in accordance with your reasonable expectations. Among others, such legitimate interest would be carrying out a voluntary satisfaction survey after your visit to D-Marin, to understand our customer's needs and improve our everyday business.

Your personal data will be processed for the purposes specified above, processing of personal data of the parties of a contract is necessary, provided that it is directly related to the establishment or performance of the contract pursuant to Article 5/2(c) of the DPL and/or it is mandatory for the data controller to fulfil its legal obligations pursuant to Article 5/2(ç) of the DPL, and/or provided that it does not violate your fundamental rights and freedoms, pursuant to Article 5/2(f) of the DPL due to legitimate interests of the data controller, without needing your explicit consent.

In addition, your personal data can be disclosed to the official authorities without needing your explicit consent in the event of D-Marin's request in

uyarınca D-Marin tarafından talep edilmesi ve yürürlükteki mevzuatın emredici hükümleri uyarınca resmi makamlara açıklama yapma zorunluluğunun bulunduğu hallerde kişisel verileriniz, açık rızanıza gerek olmaksızın resmi makamlara açıklanabilecektir. Kişisel verilerinizin D-Marin'i etkileyen hukuki bir ihtilaf veya çıkabilecek ihtilaflarla ilgili olarak gerekli olduğu ölçüde kullanılması, mahkemeler ve diğer yetkili kurum ve kuruluşlar ile paylaşılması da mümkündür. Bu kapsamda kişisel verileriniz, D-Marin'in KVKK madde 5/2(ç) kapsamındaki hukuki yükümlülüklerinin yerine getirilmesi ve KVKK madde 5/2(e) kapsamında D-Marin'in haklarının tesisi veya korunması amacıyla açık rızanıza gerek olmaksızın işlenebilecektir.

Kişisel verilerinizi işleme amaçlarımızla ilgili endişeleriniz bulunması ya da daha fazla bilgi almak istemeniz durumunda, [kisiselverilerim@d-marin.com](mailto:kisiselverilerim@d-marin.com) adresinden bizimle irtibata geçebilirsiniz.

#### 6. ONAYINIZ VE SEÇİMLERİNİZ

Giriş kayıt sürecinin bir parçası olarak size aşağıda gösterilen konularda serbestçe seçim yapma olanağı sağlıyoruz:

- D-Marin ve ortaklarımızla ilgili pazarlama bilgileri ve promosyon sunumları almayı isteyip istemediğiniz;
- size açıklamış olduğunuz isteklerinize ve tercihlerinize göre kişiselleştirilmiş hizmetler sunmamızı isteyip istemediğiniz;
- D-World sadakat programına katılmayı isteyip istemediğiniz;

accordance with the relevant legislation by the official authorities and in cases which there is an obligation to make a statement to the official authorities pursuant to the mandatory provisions of the legislation in force. It is also possible that your personal data to be used to the extent necessary in relation to a legal dispute or potential disputes affecting D-Marin and to be shared with the courts and other authorized institutions and organizations. In this context, your personal data can be processed without needing your explicit consent for the purpose of fulfilling D-Marin's legal obligations within the scope of Article 5/2(ç) of the DPL and for the purpose of establishing or protecting D-Marin's rights within the scope of Article 5/2(e) of the DPL.

If you have any concerns regarding purposes for which we process your personal data or wish to obtain more information, please contact us at [kisiselverilerim@d-marin.com](mailto:kisiselverilerim@d-marin.com).

#### 6. YOUR CONSENT AND CHOICES

As a part of the check-in process, we allow you to choose freely whether you e.g.:

- wish to receive marketing information and promotional offers related to DMarin and our partners;
- want us to provide you with personalized services according to your expressed wishes and preferences;
- wish to join the D-World loyalty program;
- agree that we share your personal data within D-Marin network, to ensure the provision of tailor-made services in all D-

- kişisel verilerinizi, Türkiye ve AB içindeki ve dışındaki bütün D-Marin marinalarında özel hizmetler sunulmasını sağlamak üzere, D-Marin organizasyonu içerisinde paylaşmamızı kabul edip etmediğiniz;
- vs. (hizmetlerimizin geliştirilmesine ve iyileştirilmesine, ilgili uygulamalara bağlı olmak üzere, olası diğer meşru ve belirtilmiş işleme amaçları).

Onay formumuz üzerindeki ilgili kutucuğu işaretleyerek, ticari pazarlama açısından, yukarıda bahsedilen veri işleme amaçlarından birine ya da daha fazlasına açıkça onay vermiş olacaksınız (“tercih hakkı”) ve kişisel verilerinizi, haber bültenlerinin ve ticari pazarlama iletişimi bilgilerinin gönderilmesi amaçları doğrultusunda işleyeceğiz. Belirli bir amaç doğrultusunda işlenen kişisel veriler, gerekli olanlar (örneğin: pazarlama için kimlik bilgileri ve e-posta adresi) ve/veya tercihlerinizin ya da taleplerinizin açık bir ifadesi olarak tarafınızdan sağlananlar (örneğin: yemek tercihleri, özel talepler) olmak üzere kesin bir şekilde iki kategoriye ayrılmaktadır.

Onayınızı herhangi bir zamanda geri çekme hakkına sahipsiniz ve bu durum önceki onayınıza istinaden işlenen verilerin yasallığını etkilemeyecektir. Bu hakkınızı kullanmayı isterseniz, lütfen [kisiselverilerim@d-marin.com](mailto:kisiselverilerim@d-marin.com) adresinden bizimle irtibata geçiniz.

## 7. HAKLARINIZ

GDPR ve KVKK'nın 11. Maddesi uyarınca, aşağıdaki hakları kullanma yetkisine sahipsiniz:

Marin marinas in and outside Türkiye and the EU;

- etc. (other possible legitimate and specified processing purposes, depending on the development and improvement of our services and the respective practice).

By marking the respective box on our consent form you will affirmatively express your consent to one or more of the above-stated purposes of processing (“opt-in”) in terms of commercial marketing and we process your personal data for the purposes of sending newsletters and commercial marketing communication. Categories of personal data that are being processed for a certain purpose are strictly limited to those that are necessary (e.g. identification details and e-mail address for marketing) and/or those that were provided by you as an expression of your preferences or demands (e.g. food preferences, special requests).

You have the right to withdraw your consent at any time, which will not affect the lawfulness of processing based on your consent before its withdrawal. If you wish to exercise this right, please contact us at [kisiselverilerim@d-marin.com](mailto:kisiselverilerim@d-marin.com).

## 7. YOUR RIGHTS

According to the GDPR and article 11 of the DPL, you are entitled to exercise the following rights:

<p><b>Erişim hakkı</b> Bizden kişisel bilgilerinizi işleyip işlemediğinizi onaylamamızı isteme ve size özellikle hangi amaç/ amaçlar doğrultusunda işlendiği, hangi kategorideki kişisel verilerin işlendiği, verilerinizi başkalarıyla paylaşıp paylaşmadığımız, verilerinizi ne kadar süreyle saklayacağımız vs. konular olmak üzere kişisel verilerin nasıl işlendiği hakkında bilgi alma hakkına sahiptir.</p> <p><b>Düzeltilme (tashih) hakkı</b> Yanlış olan kişisel verilerinizin düzeltilmesini talep etme ve eksik olan kişisel verilerinizin tamamlanmasını isteme hakkına sahiptir. Bu hakkınızı, bize bir talep sunmanız ya da ilave bir beyan sağlamanız suretiyle kullanabilirsiniz.</p> <p><b>Silme hakkı (“unutulma hakkı”)</b> Belirli durumlarda, bilhassa verilerinizin artık toplanmış ve işlenmiş oldukları amaçlarla ilişkisinin kalmaması, verilerinizin yasadışı olarak işlenmiş olması ya da veri işlemenin tek dayanağı olan onayınızı geri çekmeniz ve kişisel verilerinizin işlenmesine yönelik başka hiçbir yasal gerekçenin bulunmaması halinde, kişisel verilerinizin silinmesini talep etme hakkına sahip olursunuz. Ancak, GDPR uyarınca yasal yükümlülüklere uygunluk sağlanması, ifade ve bilgi alma özgürlüğünün sağlanması, yasal taleplerin tesis edilmesi, uygulanması ve savunulması için işlenmesinin gerekmesi durumunda, kişisel verilerin silinmesi talebinize riayet etmeyeceğiz.</p> <p><b>Verilerin işlenmesini kısıtlama hakkı</b> D-Marin’den, örneğin aşağıda</p>	<p><b>Right of access</b> You have the right to ask us to confirm whether we are processing your personal data and to inform you on how they are being processed, in particular - for what purpose(s), which categories of personal data, are we sharing your data with anyone, how long will they be stored etc. You can also obtain a copy of your personal data being processed by D-Marin.</p> <p><b>Right to rectification (correction)</b> You have the right to request rectification of your personal data that are inaccurate, as well as the right to have your incomplete personal data completed. This can be done through submitting a request to us or providing a supplementary statement.</p> <p><b>Right to erasure (“right to be forgotten”)</b> In certain circumstances, you are entitled to demand erasure of your personal data, in particular when your data is no longer necessary in relation to the purposes for which they were collected and processed, if your data have been unlawfully processed or if you withdraw your consent on which the processing was solely based and there is no other legal ground for processing of your personal data. However, in accordance with the GDPR, we shall not comply with your request for erasure of personal data, if processing of such is necessary for compliance with legal obligations, exercising the right of freedom of expression and information, for the establishment, exercise or defense of legal claims and other.</p> <p><b>Right to restriction of processing</b></p>
---	---

gösterilen belirli durumlarda, kişisel verilerinizin işlenmesini sınırlandırmasını talep etme hakkına sahipsiniz:

- kişisel verilerin güncellenmesi ya da doğrulanması talebine yanıt verilmesi süreci sırasında;
- verilerinizin yasadışı işlenmiş olmasına rağmen, bizden verilerinizi silmemizi istememeniz durumunda;
- kişisel verilerinize işleme amaçları doğrultusunda artık ihtiyaç duymamamıza rağmen bizden yasal taleplerin tesis edilmesi, uygulanması ve savunulması için bunları saklamaya devam etmemizi istemeniz halinde;
- verilerin meşru iş menfaatlerimize istinaden işlenmesine itiraz ettiğinizde, söz konusu itiraza dair cevabımız beklenirken;

Kişisel verilerinizin işlenmesine yönelik kısıtlama elde etmiş olmanız durumunda, D-Marin tarafından söz konusu kısıtlama kaldırılmadan önce size bilgi verilecektir.

#### Verilerin taşınması hakkı

D-Marin'den kişisel verilerinizi yapılandırılmış, yaygın kullanılan ve makine tarafından okunabilen bir formatta size (ya da tayin edeceğiniz üçüncü bir kişiye) vermesini talep etme hakkına sahipsiniz. Verilerin taşınması hakkı sadece bize temin etmiş olduğunuz, otomatik yöntemlerle ve onayınıza istinaden işlenmiş ya da bir sözleşmenin yerine getirilmesi için gerekli kişisel bilgilere uygulanmaktadır.

#### İtiraz etme hakkı

Kişisel verilerinizin aşağıda gösterilen

You have the right to request that D-Marin limits the processing of your personal data in certain cases, such as:

- during the process of responding to your request to update or correct personal data;
- if processing of your data was unlawful, but you do not want us to erase your data;
- in case we no longer require your personal data for the purposes of the processing, but you want us to retain them for the establishment, exercise or defense of legal claims;
- when you have submitted an objection to processing based on our legitimate business interests, pending our response to such objection.

In case you have obtained restriction of processing of your personal data, D-Marin shall inform you prior to lifting such restriction.

#### Right to data portability

You have the right to request that D-Marin provides you (or a third party that you designate) with your personal data in a structured, commonly used and machine-readable format. Please note that the right to data portability applies only to personal data that you have provided to us, the processing was carried out by automated means and based on your consent or was necessary for the performance of a contract.

#### Right to object

You have the right to object to processing of your personal data:

- for direct marketing purposes and activities (including profiling related to such marketing);
- for statistical purposes, unless such processing is necessary for the



amaçlar doğrultusunda işlenmesine itiraz etme hakkına sahiptir:

- doğrudan pazarlama amaçları ve faaliyetleri için (söz konusu pazarlama faaliyetleriyle ilgili profil çıkarma işlemleri dahil olmak üzere);
- söz konusu veri işleminin kamu menfaati sebeplerinden dolayı gerçekleştirilen bir görevin ifa edilmesi için gerekmesi hariç olmak üzere, istatistiksel amaçlar için;
- söz konusu veri işleme için zorunlu gerekçeler gösteremediğimiz ya da yasal taleplerle ilgili olarak kişisel verilerinizi işlemek zorunda olduğumuz durumlar hariç olmak üzere, veri işleminin meşru iş menfaatlerimize dayanması halinde;

Pazarlama faaliyetlerimize itiraz etmeniz durumunda, verilerinizin söz konusu amaçlar doğrultusunda işlenmesine derhal son vereceğiz.

Profil çıkarma dahil olmak üzere otomatik kişisel karar verme süreci D-Marin faaliyetleri sırasında, sizinle ilgili yasal etkiler meydana getirecek profil çıkarma dahil olmak üzere, sadece otomatik veri işleme sürecine dayanarak karar almamaktadır.

Karar verme sürecimizde her zaman bir insan faktörü/ katılımı söz konusudur ve sizinle ilgili konularda bakış açınızı iletmede her zaman serbestsinizdir.

Yukarıda bahsedilen haklardan herhangi birini kullanmak için, lütfen [kisiverilerim@d-marin.com](mailto:kisiverilerim@d-marin.com) adresinden bizimle irtibata geçiniz. E-posta mesajınızı almamızın ardından, kişisel verilerinizle ilgili hakların kullanılmasına yönelik yazılı talep ile

performance of a task carried out for reasons of public interest;

- if the processing is based on our legitimate business interests, unless we are able to demonstrate compelling grounds for such processing or we need to process your personal data in relation to legal claims.

In case you express an objection to our marketing activities, we shall immediately cease to process your data for that purpose.

Automated individual decision-making, including profiling

In conducting its business, D-Marin does not make decisions based solely on automated processing, including profiling, which would produce legal effects concerning you.

Human intervention/involvement is always a part of our decision-making process and you are welcome to express your point of view on issues concerning you.

For exercising any of the aforementioned rights, we would kindly ask you to contact us at [kisiverilerim@d-marin.com](mailto:kisiverilerim@d-marin.com). After receiving your e-mail, we will provide you with the written request for exercising the rights regarding your personal data, as well as all the necessary instructions and additional information. We shall respond to your request without undue delay, usually within 30 days of our receipt of your request, unless there are extraordinary circumstances, which you will be duly notified about.

If you have any other questions about our data practices or the exercise of your

gerekli bütün talimatlar ve ilave bilgileri size temin edeceğiz. Talebinize, hakkında usulüne uygun bir şekilde bilgi alacağınız olağanüstü durumlar olmadıkça, talebinizi almamızın ardından genellikle 30 gün içerisinde olmak üzere, gecikmeden yanıt vereceğiz.

Veri uygulamalarımız ya da haklarınızın kullanımı hakkında başka sorularınızın olması durumunda, lütfen [kisiselverilerim@d-marin.com](mailto:kisiselverilerim@d-marin.com) adresinden bizimle irtibata geçiniz.

#### **8. VERİLERİNİZİN ALICILARI**

Faaliyetlerimiz sırasında, talep etmiş olduğunuz hizmetleri sunarken ve yasal yükümlülüklerimize uygunluk sağlamak için, kişisel verilerinizi başka kişilerle paylaşabiliriz. Bunlar arasında, bu şekilde bir sınırlama olmaksızın: resmi (düzenleme ya da hükümet) yetkili kurumlar, D-Marin bünyesinde kişisel verilerinizin işlenmesinden sorumlu kişiler ve departmanlar, IT yöneticileri, kurum dışı IT bakım şirketleri, talebiniz üzerinde özel seyahat ya da dinlenme hizmetleri sunan iş ortakları ya da diğer benzer hizmet sağlayıcılar ile sözleşmelerin yerine getirilmesi için adımıza çalışan tedarikçilerin yanı sıra, Türkiye’de yerleşik grup şirketlerimiz ile Türkiye’de yerleşik iş ortaklarımız yer almaktadır.

Ayrıca kişisel verileriniz, KVKK madde 9/1 uyarınca açık rızanız ile, aşağıdakilerle paylaşılabilir:

- D-Marin’i içeren şirketler grubu bünyesindeki yabancı şirketler;
- bize hizmet/destek/danışmanlık sağlayan yurt dışında yerleşik üçüncü şahıslar ve iş ortakları;

rights, please do not hesitate to contact us at [kisiselverilerim@d-marin.com](mailto:kisiselverilerim@d-marin.com).

#### **8. RECIPIENTS OF YOUR DATA**

In conducting our business, providing you with the services you requested and to ensure compliance with our legal obligations, we may share your personal data with other subjects. This includes but is not limited to: public (regulatory or government) authorities, persons and departments within D-Marin responsible for the processing of your personal data, IT administrators, external IT maintenance company, business partners that provide specific travel or leisure services upon your request or other similar service providers and suppliers that work on our behalf for the performance of any contract as well as our group companies residing in Türkiye and business partners residing in Türkiye.

In addition, upon your explicit consent in accordance with Article 9/1 of the DPL, your personal data can be shared with:

- the foreign companies within the group of companies including D-Marin;
- the third parties and business partners residing abroad who provides us service / support / consultancy;
- Since D-Marin is a part of a global

- D-Marin global bir şirketler topluluğunun parçası olduğundan elektronik ortamda kullanılan veritabanları ve sunucular gerekli önlemler alınarak buldukları ülkelerdeki ilgili grup şirketlerine aktarılabilir.

Kişisel verilerin yurt dışına aktarımı, açık rızanız olmaksızın ancak KVKK'nın 9/2 maddesi uyarınca gerekli izinlerin alınması kaydıyla, yurt dışında yerleşik grup şirketlerimize veya yurt dışında yerleşik ve bize hizmet sağlayan üçüncü kişilere aktarılabilir.

#### **9. VERİLERİNİZ NE KADAR SÜREYLE SAKLANACAK?**

Verilerin en aza indirilmesi ve amaç ile saklama sınırlamasına dair GDPR ve KVKK prensiplerini ciddiye alıyoruz. D-Marin kişisel verilerinizi, genellikle sözleşme ilişkisi süresi boyunca ve bunun ardından belirli süre olmak üzere, toplanma amaçlarına ulaşılması için gerekli olduğu süre içerisinde saklamaktadır. Veri bulundurma politikamız, meşru iş menfaatlerimize, tabi olunan zaman aşımı sürelerine ve yasal gerekliliklere dayanmaktadır. İlgili sürelerin sona ermesi üzerine ya da veri işleme amacının artık uygulanmaması ya da sona ermesi durumunda, kişisel verileriniz güvenli bir şekilde silinecek ya da anonim hale getirilecektir.

#### **10. KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI**

D-Marin, kişisel verilerinizi, yetkisiz erişimlere, kaybolmasına, açıklanmasına, değiştirilmesine ya da imha edilmesine karşı korumak, doğru ve güncel tutmak için çeşitli teknik ve kurumsal yöntemler uygulamıştır. Çalışanlarımız ve kendileriyle kişisel

group of companies, databases and servers used in electronic environment can be transferred to the relevant group companies in the countries where they are located, by taking necessary precautions.

Transfer of personal data abroad can only be done to our group companies residing abroad or to third parties residing abroad which provide us services without your express consent, if provided that the necessary permissions are obtained pursuant to the Article 9/2 of the DPL.

#### **9. HOW LONG WILL YOUR DATA BE STORED?**

We take seriously the GDPR and DPL principles of data minimisation and purpose and storage limitation. D-Marin retains your personal data for the time necessary to accomplish the purpose for which they were collected, usually for the duration of any contractual relationship and a certain period thereafter. Our retention policy reflects our legitimate business needs, applicable statute of limitation periods and legal requirements. After the expiry of the applicable terms or when the purpose for processing is no more applicable or ceases to exist, your personal data will be securely deleted or anonymized.

#### **10. PERSONAL DATA PROTECTION**

D-Marin has implemented various technical and organisational measures to protect your personal data from unauthorized access, loss, disclosure, modification or destruction, and to keep it accurate and up-to-date. Our employees, as well as service providers

verilerinizi paylaşabileceğimiz hizmet sağlayıcılar da makul surette çaba göstermek ve verilerinizin gizliliğini ve güvenliğini sağlamakla yükümlüdürler. Alınan bütün güvenlik tedbirlerine rağmen, kişisel verilerinizin gizliliğinin bir şekilde ihlal edilmesi durumunda, tabi olunan yasalar ya da yönetmelikler uyarınca, yetkili kurumlara ve/veya veri sahiplerine derhal bildirimde bulunacağız. Kullanılmakta olan söz konusu güvenlik tedbirlerinden biri de marina tesislerinin belirli alanları ve kısımlarını kapsamakta olan güvenlik kamera sistemidir. Güvenlik kamera sisteminin amacı sadece sizi ve mallarını, diğer konukları ve mallarını, çalışanlarımızı ve tesislerimizi korumaktır. Bu şekilde elde edilen kayıtlar başka amaçlar doğrultusunda ya da başka hiçbir şekilde kullanılmayacaktır. Güvenlik kamera sistemi kapsamındaki bütün alanlar, uygun işaretlerle belirtilmektedir ve kayıtlar tabi olunan ilgili yasal hükümler uyarınca en fazla altı ay süreyle saklanmaktadır.

#### **11. BU POLİTİKADAKİ DEĞİŞİKLİKLER**

Bu Gizlilik Politikasını, mevzuat, teknoloji ya da iş uygulamalarımızdaki gelişmelere uygun olarak değiştirebiliriz. Bu değişiklikler, Gizlilik Politikasının tadil edilen versiyonunun web sitemizde yayınlanması üzerine derhal yürürlüğe girecek ve geçerli olacaktır; lütfen bu amaçla web sitemizi muhtelif zamanlarda kontrol edin.

Gizlilik politikasının bu versiyonu, 7 Temmuz 2023 tarihi itibarıyla uygulanmaktadır.

with whom we may share your personal data, are also obliged to exercise reasonable efforts and to ensure the confidentiality and security of your data. In the event that, despite all the security measures undertaken, the confidentiality or availability of your personal data is somehow compromised, we shall immediately notify the competent supervisory authority and/or data subjects, in accordance with the applicable laws or regulations. One of such safety measures in use is video surveillance that covers certain areas and parts of marina premises. The purpose of video surveillance is solely to protect you and your property, other guests and their property, as well as our employees and our property. The resulting records shall not be used for any other purpose or in any other way. Each area covered with video surveillance is clearly marked with the appropriate sticker and the records are stored for not more than six months, in accordance with the applicable legal provisions.

#### **11.CHANGES TO THIS POLICY**

We may change this Privacy Policy, in accordance with the improvements in legislation, technology or our business practice. These changes shall become immediately applicable and valid when the amended version of Privacy policy is posted on our website, so please check it from time to time.

This version of the privacy policy is in application as of 7th July 2023.